

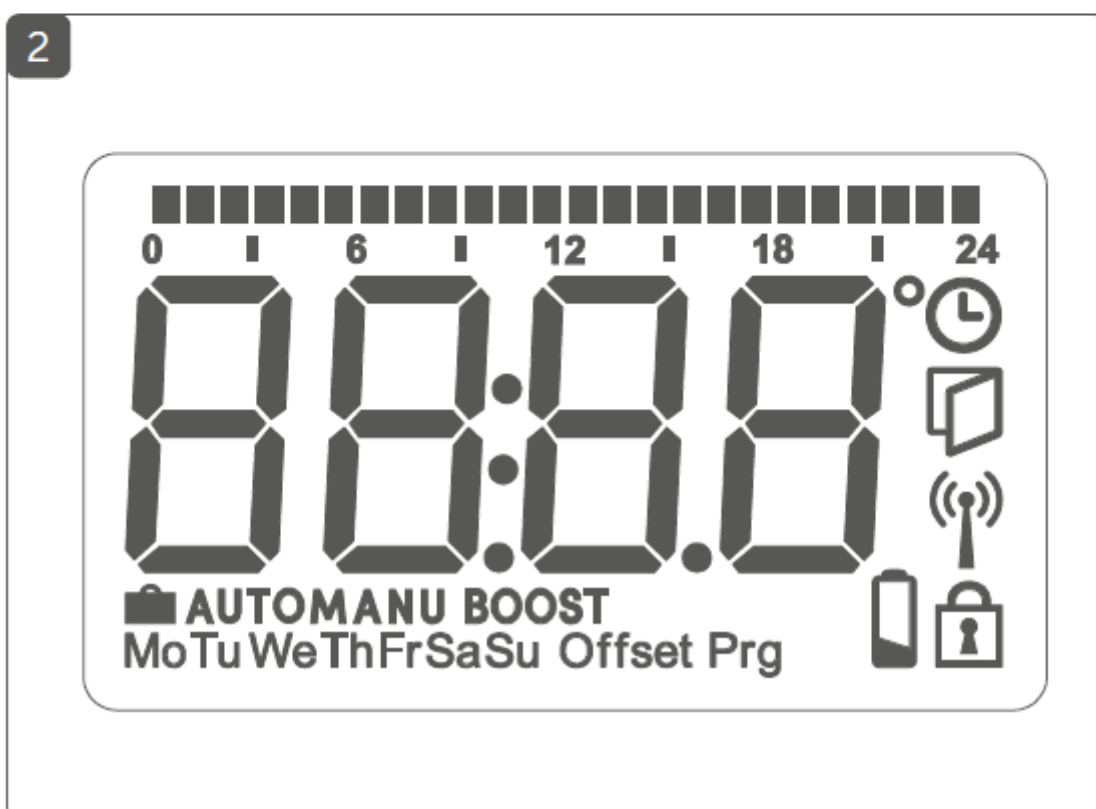
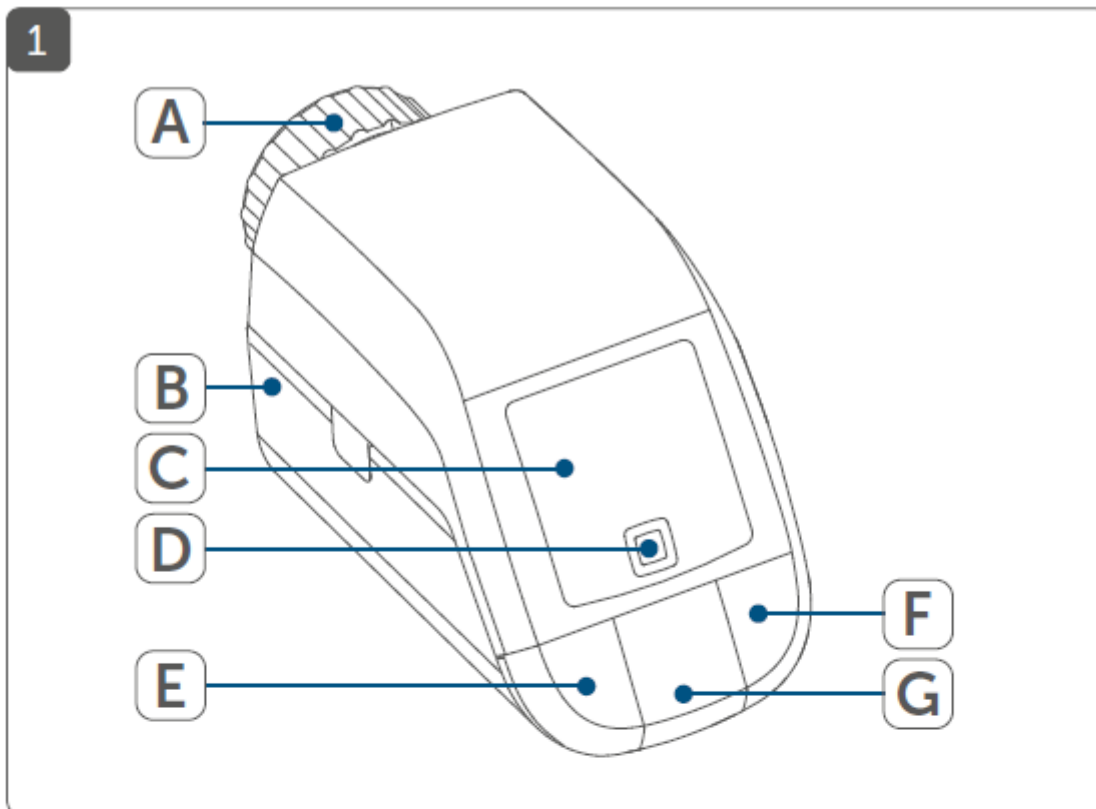
homematic IP

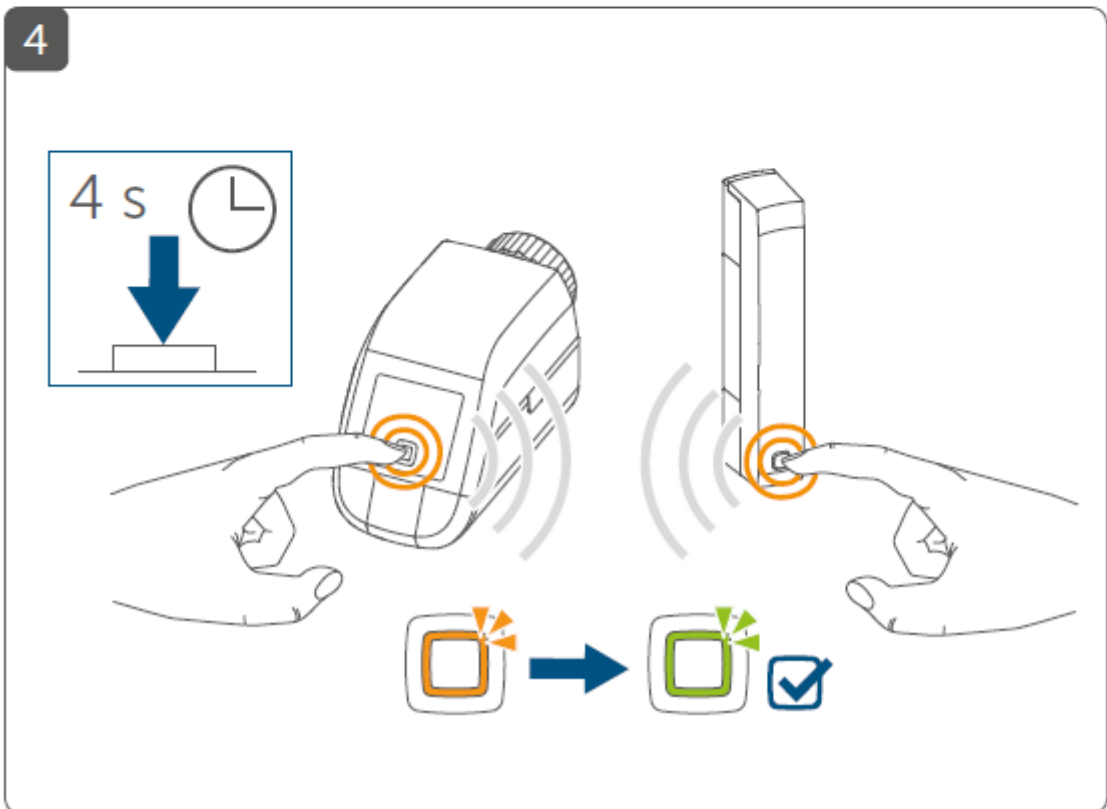
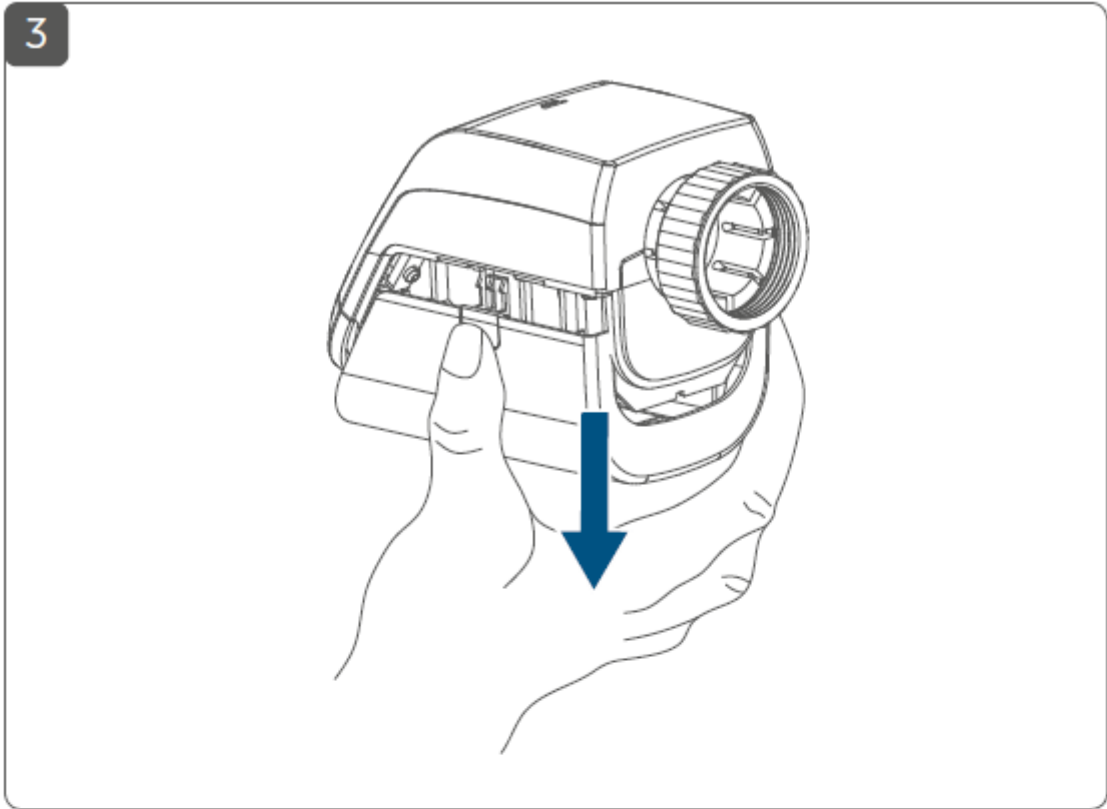
Głowica termostatyczna - basic

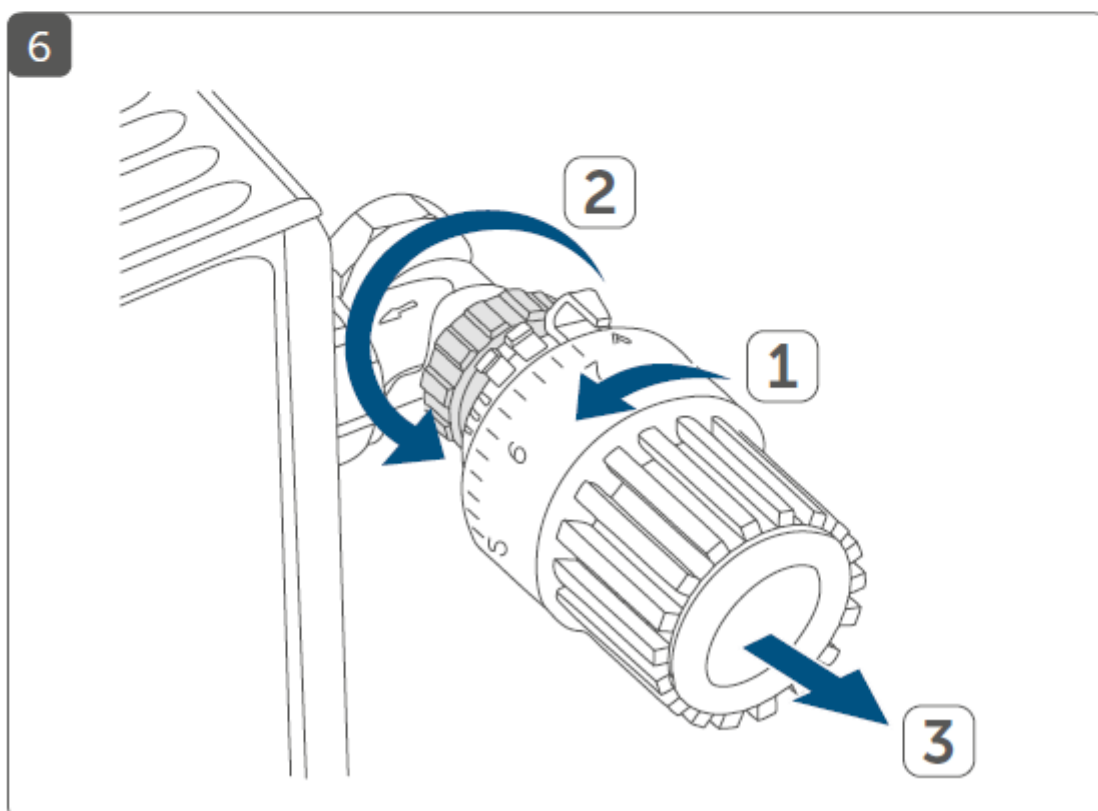
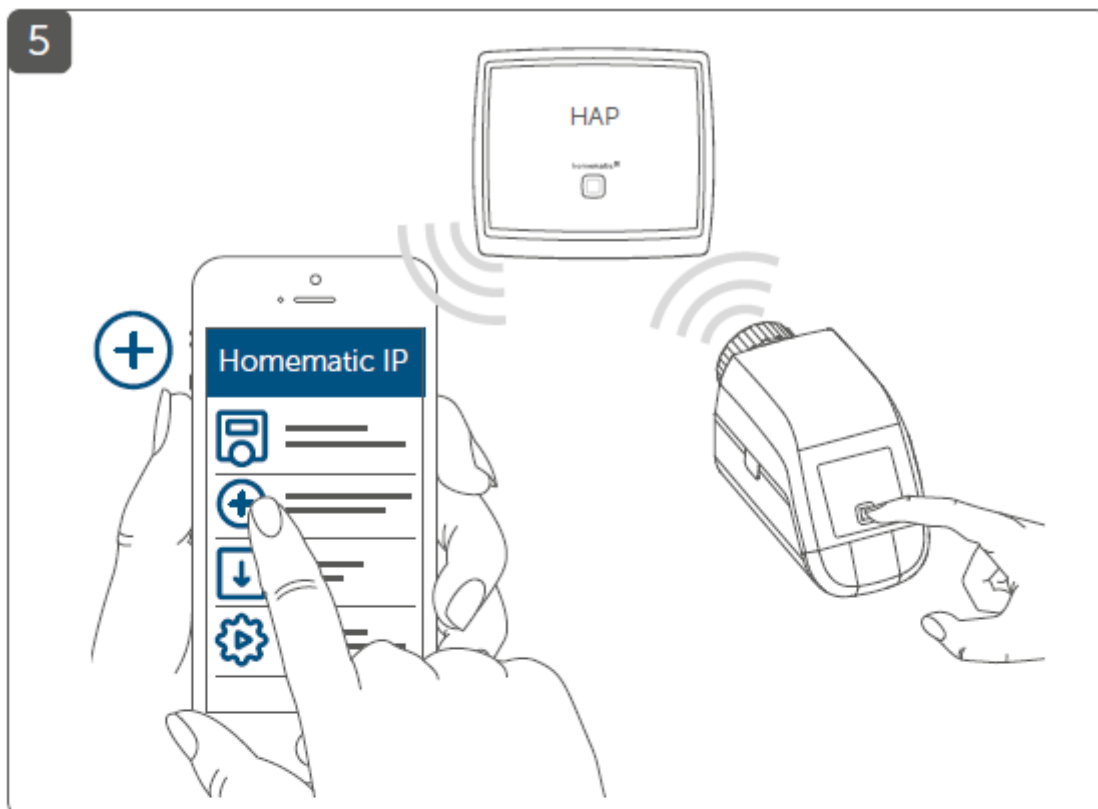
Nr produktu 2233293

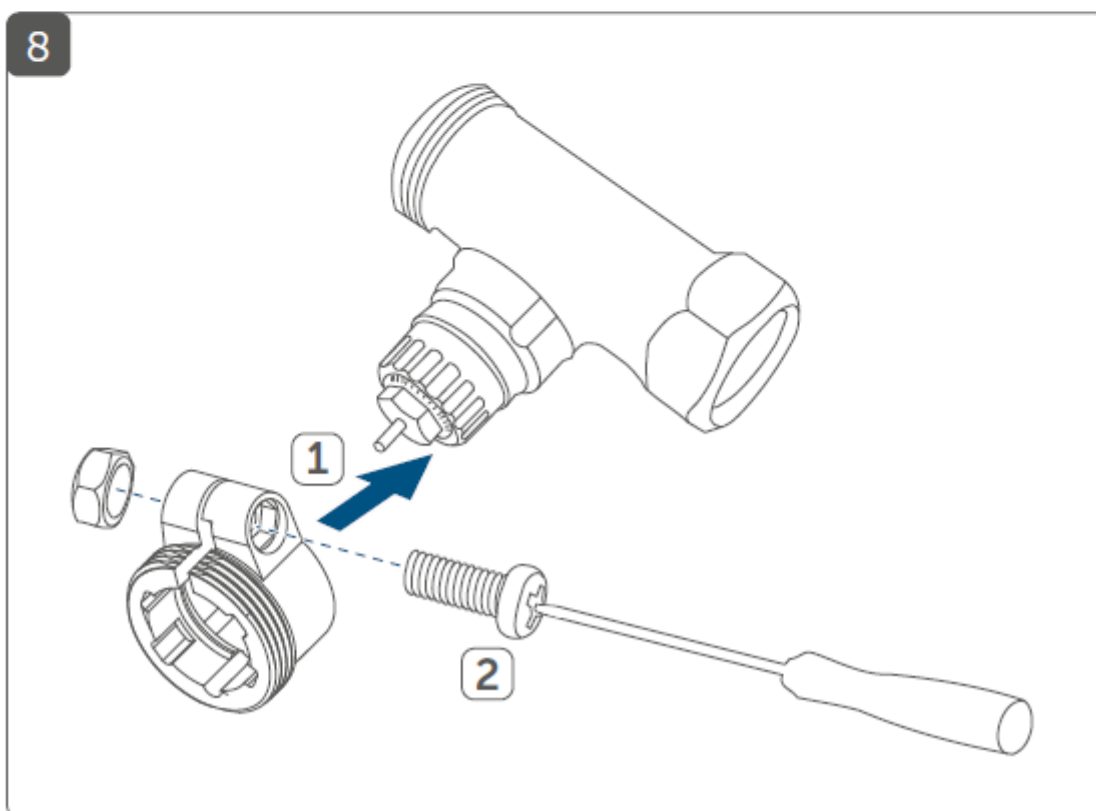
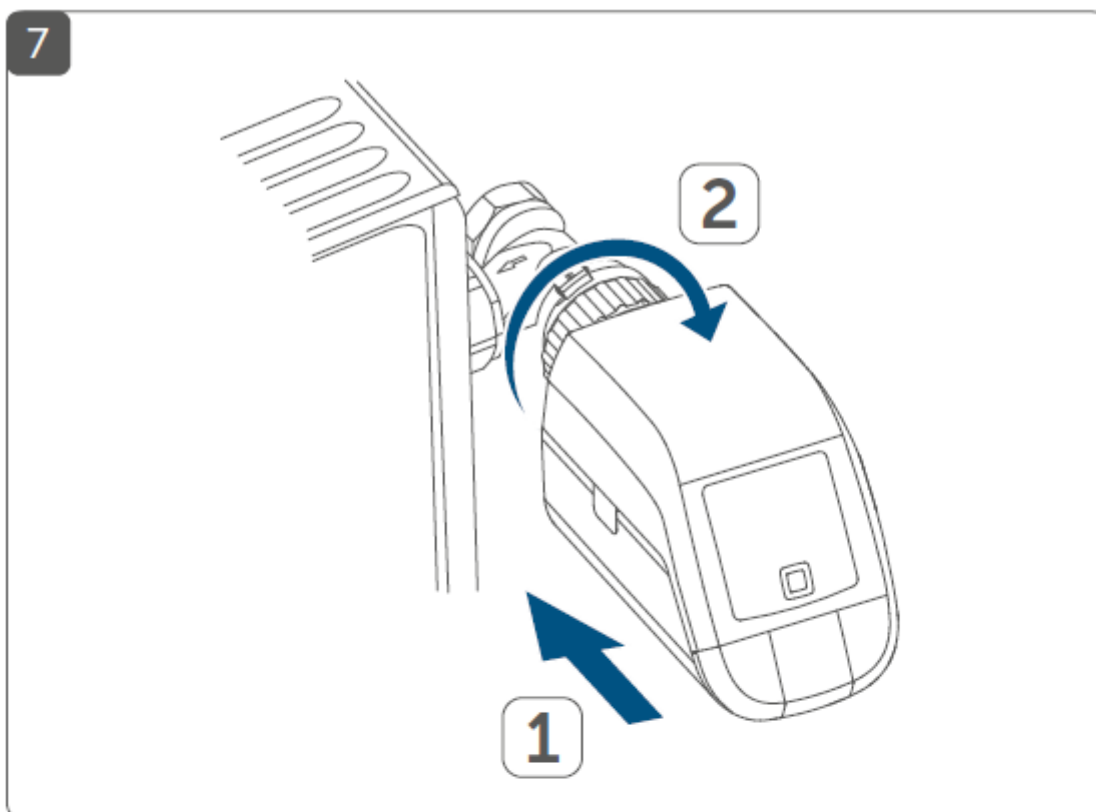


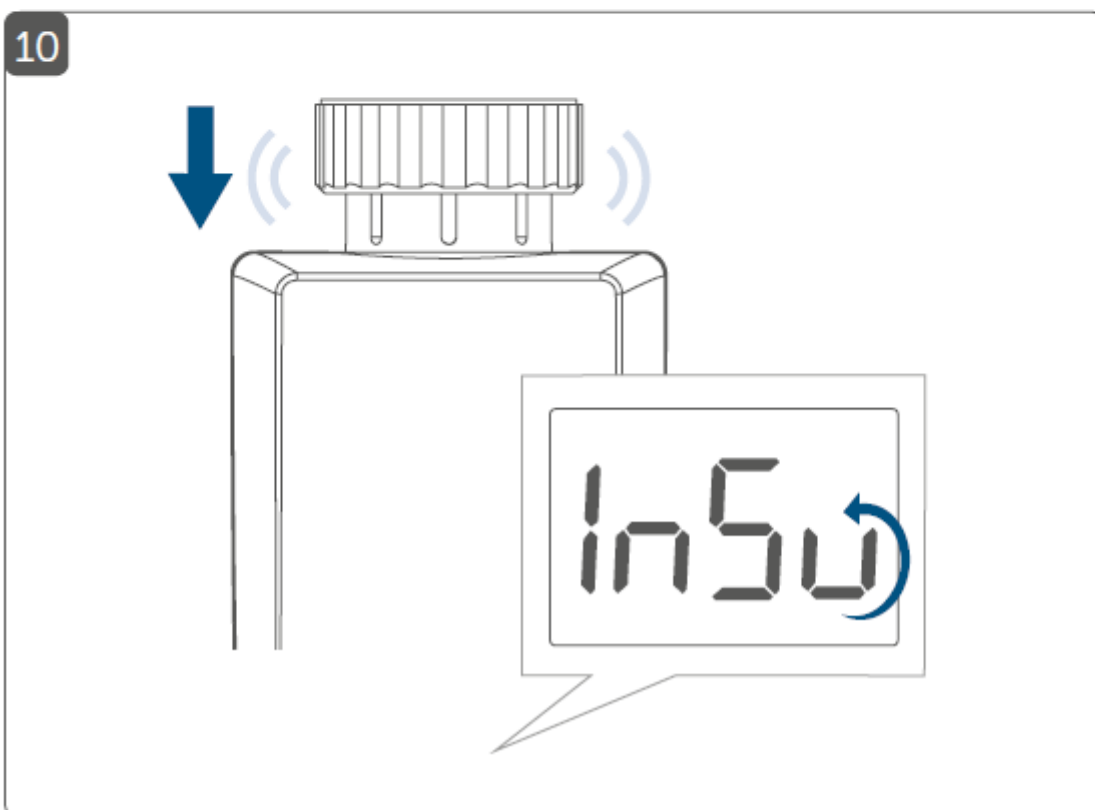
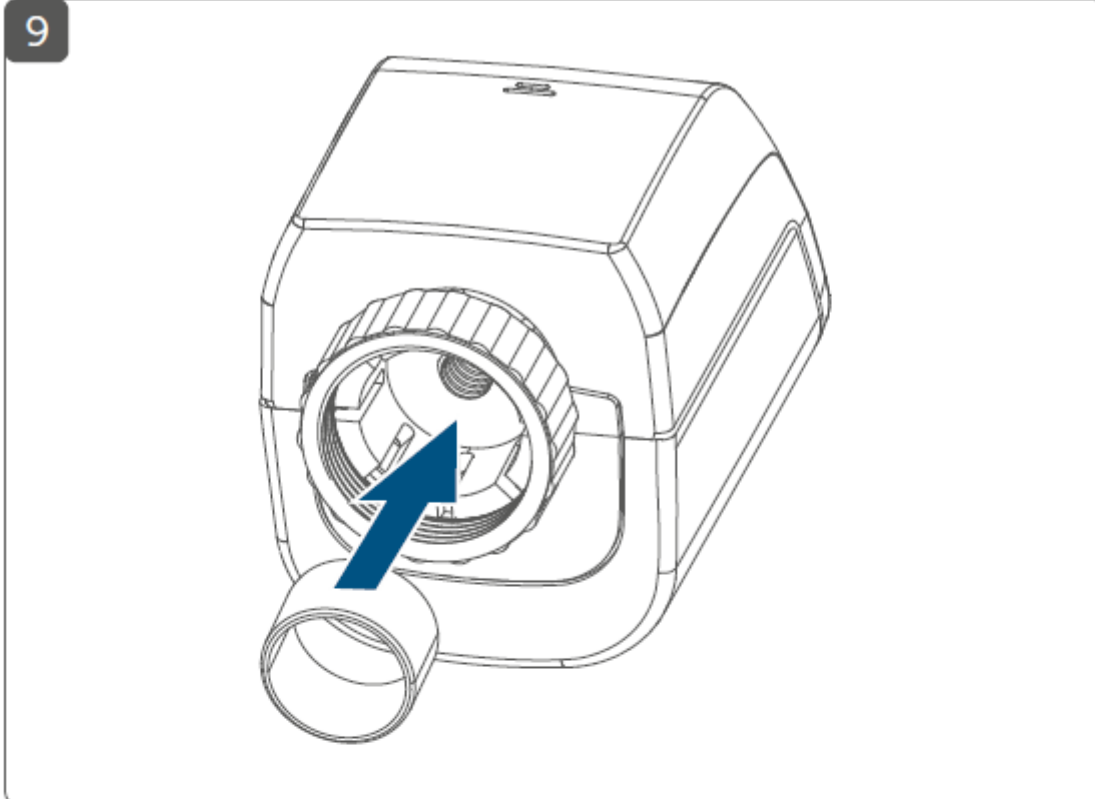
HmIP-eTRV-B

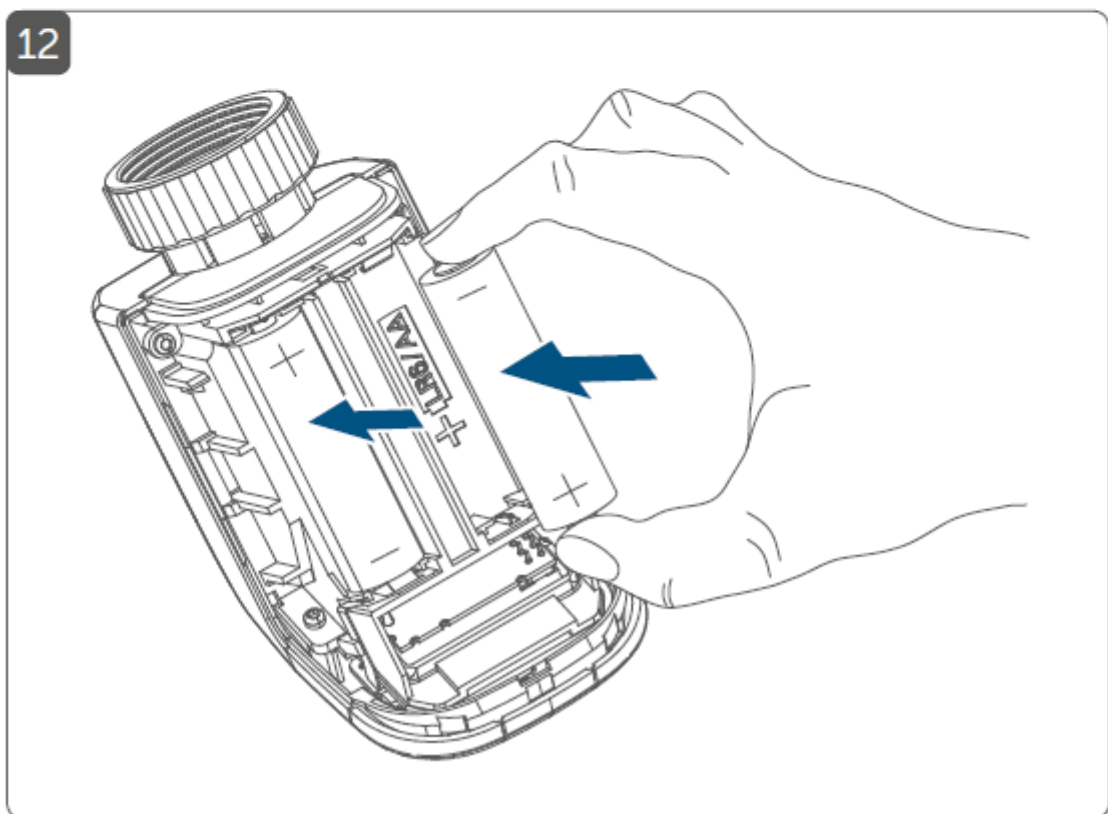
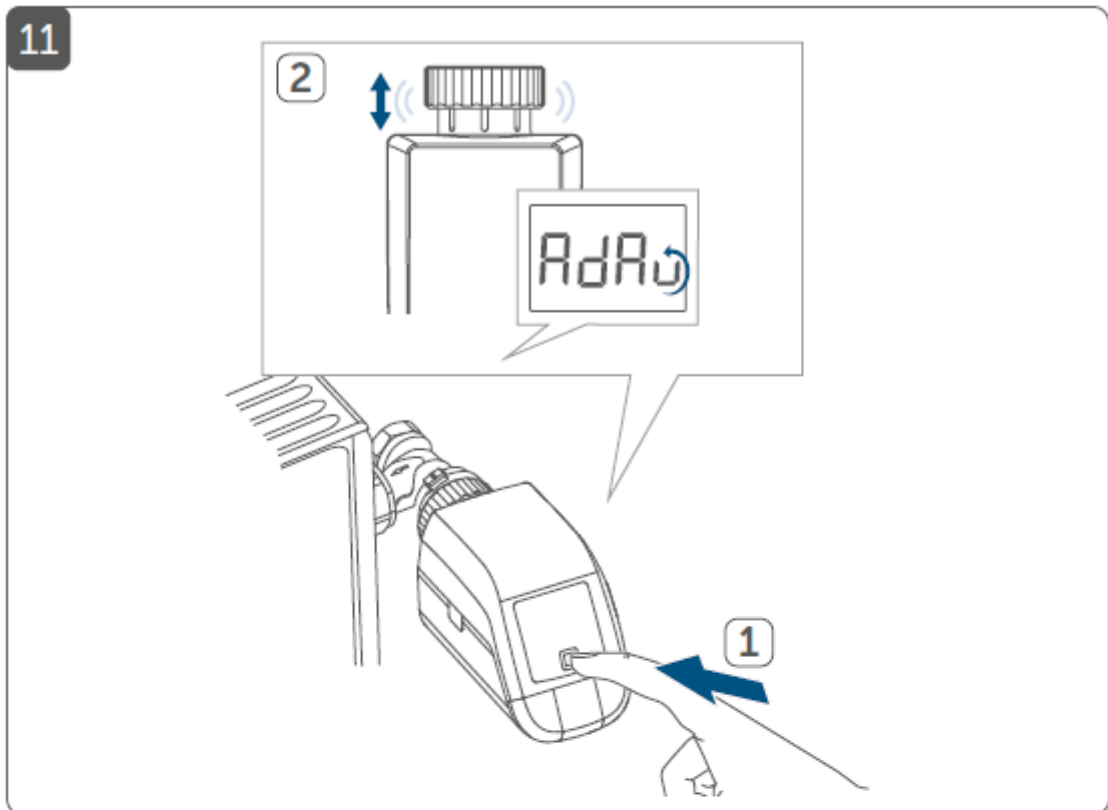












Zawartość zestawu

| Ilość | Opis |
|-------|---|
| 1 | Głowica termostatyczna Homematic IP - basic |
| 1 | Adapter Danfoss RA |
| 1 | Pierścień wspornikowy |
| 1 | Nakrętka M4 |
| 1 | Śruba z łbem cylindrycznym M4 x 12 mm |
| 2 | Baterie 1,5 V LR6 / mignon / AA |
| 1 | instrukcja obsługi |
| 1 | Arkusze dodatkowy z instrukcjami bezpieczeństwa |

Dokumentacja © 2019 eQ-3 AG, Niemcy

Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie oryginalnej wersji w języku niemieckim.

Niniejsza instrukcja nie może być powielana w jakimkolwiek formacie, w całości ani w części, ani też nie może być powielana lub redagowana środkami elektronicznymi, mechanicznymi lub chemicznymi bez pisemnej zgody wydawcy.

Nie można wykluczyć błędów typograficznych i drukarskich. Jednak informacje zawarte w niniejszej instrukcji są regularnie przeglądane i wszelkie niezbędne poprawki zostaną wprowadzone w następnym wydaniu. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy techniczne lub typograficzne ani za ich konsekwencje.

Wszystkie znaki towarowe i prawa własności przemysłowej są uznane.

Wydrukowano w Hongkongu

Zmiany mogą być dokonywane bez uprzedzenia w wyniku postępu technicznego.

154597 (Web)

Versja 1.0 (08/2019)

Spis treści

| | |
|--|----|
| 1. Informacje zawarte w instrukcji | 10 |
| 2. Informacje o niebezpieczeństwie | 10 |
| 3. Przegląd i funkcje urządzenia | 11 |
| 4. Ogólne informacje o systemie | 12 |
| 5. Uruchomienie | 12 |
| 5.1. Parowanie | 12 |
| 5.1.1. Parowanie bezpośrednie | 13 |
| 5.1.2. Parowanie z access pointem Homematic IP (alternatywnie) | 14 |
| 5.2. Montaż | 16 |
| 5.2.1. Montaż głowicy do grzejnika | 16 |
| 5.2.2. Adapter Danfoss RA | 17 |
| 5.2.3. Pierścień wspornikowy | 18 |
| 5.3. Rozruch adaptacyjny | 18 |
| 6. Menu konfiguracji | 18 |
| 6.1. Tryb automatyczny | 19 |
| 6.2. Tryb ręczny | 19 |
| 6.3. Offset tempertury | 20 |
| 6.4. Programowanie profilu grzania | 20 |
| 6.5. Blokada obsługi | 21 |
| 6.6. Data i godzina | 21 |
| 6.7. Tryb wakacyjny | 21 |
| 7. Działanie | 23 |
| 8. Wymiana baterii | 23 |
| 9. Usuwanie usterek | 23 |
| 9.1. Słaba bateria | 23 |
| 9.2. Polecenie nie potwierdzone | 24 |
| 9.3. Cykl pracy | 24 |
| 9.4. Kody błędów i sekwencje migania | 25 |
| 10. Przywrócenie ustawień fabrycznych | 25 |
| 11. Konserwacja i czyszczenie | 26 |
| 12. Ogólne informacje o sygnale radiowym | 26 |
| 13. Specyfikacja techniczna | 26 |

1. Informacje zawarte w instrukcji

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem pracy z komponentami Homematic IP. Instrukcję należy zachować, aby w razie potrzeby móc skorzystać z niej później. W przypadku przekazania urządzenia innym osobom do użytku należy również przekazać niniejszą instrukcję.

Użyte symbole:



Uwaga!

Ten symbol informuje o niebezpieczeństwie.



Proszę zwrócić uwagę:

Sekcja zawiera ważne informacje dodatkowe

2. Informacje o niebezpieczeństwie



Nie otwieraj urządzenia. Nie zawiera żadnych części, które mogą być konserwowane przez użytkownika. W przypadku wystąpienia błędu należy zlecić sprawdzenie urządzenia specjalście.



Ze względów bezpieczeństwa i licencji (CE) nieautoryzowane zmiany i / lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone.



Urządzenie może być używane tylko w suchym i wolnym od pyłu środowisku i musi być chronione przed wpływem wilgoci, wibracjami, promieniowaniem słonecznym lub innymi metodami promieniowania cieplnego, zimnem i obciążeniami mechanicznymi.



Urządzenie nie jest zabawką; nie pozwalaj dzieciom się nim bawić. Nie pozostawiaj leżącego opakowania. Folie / torby plastikowe, kawałki styropianu itp. Mogą być niebezpieczne w rękach dziecka.



Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem informacji o zagrożeniach. W takich przypadkach wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne! Za szkody następcze nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



Urządzenie może być używane tylko w budynkach mieszkalnych.



Używanie urządzenia do innych celów niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi nie jest objęte jego przeznaczeniem i powoduje unieważnienie gwarancji lub odpowiedzialności.

3. Przegląd i funkcje urządzenia

Termostat grzejnikowy Homematic IP oferuje sterowaną czasowo i zależną od zapotrzebowania regulację temperatury w pomieszczeniu za pomocą profilu grzewczego z indywidualnymi fazami ogrzewania.

Możesz skonfigurować termostat grzejnikowy bezpośrednio na urządzeniu i dostosować go do swoich osobistych potrzeb. Alternatywnie możesz wygodnie sterować termostatem grzejnikowym w połączeniu z Homematic IP Access Point za pomocą bezpłatnej aplikacji na smartfona.

W połączeniu z Homematic IP Window and Door Contact temperatura jest automatycznie obniżana podczas wentylacji.

Termostat grzejnikowy pasuje do wszystkich popularnych zaworów grzejnikowych i jest łatwy w montażu - bez konieczności spuszczenia wody lub ingerencji w system grzewczy. Dzięki dodatkowej funkcji doładowania chłodne pomieszczenia można w krótkim czasie ogrzać, otwierając zawór ogrzewania.

Przegląd urządzenia (zob. rys. 1):

- (A) Pokrętło
- (B) Komora baterii (i pokrywa)
- (C) Wyświetlacz
- (D) Przycisk systemowy (parowania i LED)
- (E) Przycisk minus
- (F) Przycisk Plus
- (G) Przycisk Menu/Boost

Przegląd wyświetlacza (zob. rys. 2):



Podgląd faz grzania



Ustawiona / rzeczywista temperatura



Data i godzina*



Blokada działania*



Symbol otwartego okna



Transmisja radiowa



Symbol baterii



Tryb wakacyjny*

AUTO

Tryb automatycznego działania*

MANU

Tryb ręcznego działania*

BOOST

Funkcja boost

Offset

Offset temperatury*

Prg

Programowanie profilu grzania*

MoTuWeThFrSaSu

Dni tygodnia

* zob. rozdział „6 Menu konfiguracji” na stronie **xx**.

4. Ogólne informacje o systemie

To urządzenie jest częścią systemu inteligentnego domu Homematic IP i współpracuje z protokołem Homematic IP. Wszystkie urządzenia systemu można wygodnie i indywidualnie konfigurować za pomocą interfejsu użytkownika Centralnej Jednostki Sterującej CCU3 lub elastycznie poprzez aplikację Homematic IP na smartfony w połączeniu z Homematic IP Cloud. Wszystkie dostępne funkcje systemu w połączeniu z innymi komponentami zostały opisane w Przewodniku instalacji przewodowej Homematic IP. Wszystkie aktualne dokumenty techniczne i aktualizacje są dostępne na stronie www.homematic-ip.com.

5. Uruchomienie

5.1. Parowanie



Przeczytaj cały rozdział przed rozpoczęciem procedury parowania.

Możesz sparować głowicę termostatyczną bezpośrednio z jednym lub kilkoma urządzeniami Homematic IP lub zaprogramować urządzenie w Homematic IP Access Point (HmIP-HAP). Po bezpośrednim sparowaniu konfigurację należy przeprowadzić bezpośrednio na urządzeniu. Po zaprogramowaniu Access Pointa konfiguracja odbywa się za pomocą aplikacji Homematic IP na smartfony.

5.1.1. Parowanie bezpośrednie



Możesz podłączyć głowicę termostatyczną Basic (HmIP-eTRV-B) do Kontaktronu drzwiowego z magnesem Homematic IP Window (HmIP-SWDM) i/lub termostatu ściennego (HmIP-WTH-B)



Upewnij się, że zachowujesz odległość co najmniej 50 cm między urządzeniami.



Możesz anulować procedurę parowania, ponownie krótko naciskając przycisk systemowy (D). Będzie to sygnalizowane świeceniem się czerwonej diody LED (D) na urządzeniu.

Aby połączyć termostat ścienny z innym urządzeniem Homematic IP, należy aktywować tryb parowania obu urządzeń. Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

- Otwórz komorę baterii (B) za pomocą śrubokręta płaskiego, aby poluzować wspornik ścienny (patrz rysunek 3).
- Usuń pasek izolacyjny z komory baterii głowicy.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk systemowy (D) przez co najmniej 4 sekundy, aby aktywować tryb uczenia. Dioda urządzenia (D) zaczyna migać na pomarańczowo (patrz rys. 4). Tryb uczenia pozostaje aktywny przez 3 minuty.
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk systemowy urządzenia, które chcesz podłączyć (np. kontaktron drzwiowy/okienny Homematic IP) przez co najmniej 4 sekundy, aby aktywować tryb parowania. Dioda urządzenia zacznie migać na pomarańczowo. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi odpowiedniego urządzenia.
- Jeśli proces uczenia się powiodł, dioda LED zaświeci się na zielono.

Dioda LED urządzenia (C) zaświeci się na zielono, aby wskazać, że parowanie się powiodło. Jeśli parowanie się nie powiodło, dioda LED urządzenia zapala się na czerwono. Proszę spróbuj ponownie.



Jeśli nie zostaną przeprowadzone żadne operacje parowania, tryb parowania zostanie automatycznie wyłączony po 3 sekundach.



Jeśli chcesz dodać kolejne urządzenie do istniejącej grupy urządzeń, najpierw aktywuj tryb parowania istniejącego urządzenia w grupie, a następnie tryb parowania nowego urządzenia.



Jeśli chcesz dodać głowicę grzejnikową do istniejącej grupy urządzeń, musisz najpierw zaprogramować nową głowicę do aktualnej głowicy termostatycznej. Następnie można sparować głowicę z czujnikiem okiennym i drzwiowym.



Jeśli używasz kilku urządzeń w jednym pomieszczeniu, sparuj ze sobą wszystkie urządzenia.

5.1.2. Nauczanie w Homematic IP Access Point (alternatywnie)



Jeśli podłączyłeś już urządzenie do innego urządzenia Homematic IP, należy najpierw przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, zanim zostanie podłączone do Access Pointu Homematic IP lub innej Jednostki Centralnej CCU2/CCU3 (Zob. 1. Informacje o instrukcji obsługi)



Najpierw skonfiguruj swój punkt dostępowy Homematic IP za pomocą aplikacji Homematic IP, aby umożliwić obsługę innych urządzeń Homematic IP w systemie. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi Punktu Dostępowego.



Urządzenie można podłączyć do punktu dostępowego Homematic IP lub do centralnej jednostki sterującej CCU2 / CCU3. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z Przewodnikiem użytkownika Homematic IP, dostępnym do pobrania w obszarze pobierania na stronie www.homematic-ip.com.

Aby zintegrować urządzenie z systemem i umożliwić sterowanie przez aplikację Homematic IP, musisz najpierw zaprogramować urządzenie w swoim punkcie dostępowym Homematic IP. Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

- Otwórz aplikację Homematic IP na swoim smartfonie.
- Wybierz punkt menu „Urządzenie do uczenia”.
- Otwórz komorę baterii (B) za pomocą śrubokręta płaskiego, aby poluzować płytkę do montażu na ścianie (patrz rysunek 3).
- Usuń pasek izolacyjny z komory baterii termostatu ściennego.
- Tryb uczenia pozostaje aktywny przez 3 minuty.



Możesz ręcznie uruchomić tryb uczenia na kolejne 3 minuty, naciskając krótko przycisk systemowy (D) (patrz rysunek 5).

- Twoje urządzenie automatycznie pojawi się w aplikacji Homematic IP.
- Aby potwierdzić, wprowadź cztery ostatnie cyfry numeru urządzenia (SGTIN) w aplikacji lub zeskanuj kod QR. Dlatego patrz naklejka dostarczona lub przymocowana do urządzenia.
- Poczekaj, aż połączenie zostanie zakończone.
- Jeśli proces uczenia się powiodła, dioda LED (D) zaświeci się na zielono. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.
- Jeśli dioda LED zapali się na czerwono, spróbuj ponownie.
- Wybierz żądane rozwiązanie dla swojego urządzenia.
- Przydziel urządzenie do pomieszczenia i nadaj mu nazwę.

5.2. Montaż



Przed przystąpieniem do montażu urządzenia przeczytaj całą tę sekcję.

Termostat grzejnikowy Homematic IP jest łatwy w instalacji i można to zrobić bez spuszczenia wody grzewczej lub ingerencji w system grzewczy. Nie są wymagane żadne specjalne narzędzia, ani ogrzewanie nie musi być wyłączone.

Nakrętka łącząca (A) przymocowana do termostatu grzejnikowego może być stosowana uniwersalnie i bez akcesoriów do wszystkich zaworów o rozmiarze gwintu M30 x 1,5 od najpopularniejszych producentów, takich jak

- Heimeier
- MNG
- Junkers
- Landis&Gyr (Duodyr)
- Honeywell-Braukmann
- Oventrop
- Schlösser
- Comap
- Valf Sanayii
- Mertik Maxitrol
- Watts
- Wingenroth (Wiroflex)
- R.B.M
- Tiemme
- Jaga
- Siemens
- Idmar

Za pomocą adaptera w zestawie urządzenie można zainstalować również na zaworach grzejnikowych typu Danfoss RA (patrz „5.1.1 Bezpośrednie parowanie z urządzeniem Homematic IP”)

5.2.1. Montaż głowicy termostatycznej



W przypadku widocznych uszkodzeń istniejącego grzejnika, zaworu lub rur grzewczych należy skonsultować się ze specjalistą.

Zdejmij starą głowicę termostatyczną z zaworu grzejnikowego.

- Obróć pokrętkę termostatu do wartości maksymalnej (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rysunek 6). Pokrętkę termostatu nie naciska już na króciec zaworu, co ułatwia jego wyjęcie.

Istnieją różne sposoby ustalenia położenia pokrętki termostatu:

- Nakrętka łącząca: Odkręć nakrętkę łączącą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (2). Następnie można zdjąć głowicę termostatyczną (3).
- Zatrzaski: Pokrętki termostatu, które zostały przymocowane tą metodą, można łatwo zwolnić, lekko obracając nakrętkę blokującą/złączkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (2). Następnie można zdjąć głowicę termostatyczną (3).
- Złączka zaciskowa: Pokrętkę termostatu jest utrzymywane na miejscu za pomocą pierścienia mocującego, który jest przytrzymywany śrubą. Poluzuj tę śrubę i zdejmij głowicę termostatu z zaworu (3).
- Połączenie gwintowane ze śrubą ustalającą: Poluzować śrubę ustalającą i zdjąć głowicę termostatyczną (3).

Po wyjęciu starej głowicy termostatycznej można zamontować termostat grzejnikowy Homematic IP za pomocą nakrętki łączącej (A) do zaworu grzejnikowego (patrz rysunek 7).

W razie potrzeby możesz użyć dostarczonego adaptera do zaworów Danfoss RA (patrz „5.1.1 Bezpośrednie parowanie z urządzeniem Homematic IP”) lub dostarczonego pierścienia podtrzymującego (patrz „5.2.3 Pierścień podtrzymujący”).

5.2.2. Adapter Danfoss RA

Dostarczony adapter jest wymagany do podłączenia do zaworów Danfoss RA. Adapter RA został wyprodukowany ze wstępnym naprężeniem w celu zapewnienia lepszego dopasowania. W razie potrzeby użyj śrubokręta podczas instalacji i lekko odchyl adapter w pobliżu śruby (patrz rysunek 8).

Korpusy zaworów Danfoss mają wydłużone nacięcia na całym obwodzie, które zapewniają również prawidłowe osadzenie adaptera po zatrzaśnięciu.



Podczas instalacji upewnij się, że kołki wewnątrz adaptera są wyrównane z nacięciami na zaworze. Upewnij się, że odpowiedni adapter do zaworu jest prawidłowo zamocowany.



Należy uważać, aby nie przytrzasnąć palców między dwiema połówkami adaptera!


Po zatrzaśnięciu na korpusie zaworu, zamocuj adapter za pomocą dołączonej śruby i nakrętki.

5.2.3. Pierścień wspornikowy

Zawory różnych producentów mogą mieć wahania tolerancji, które powodują, że termostat grzejnikowy jest luźniej osadzony na zaworze. W takim przypadku dostarczony pierścień nośny należy umieścić w kołnierzu przed zamontowaniem urządzenia (patrz rysunek 9).


5.3. Rozruch adaptacyjny



Po włożeniu akumulatorów silnik zachowuje rezerwę. W międzyczasie wyświetlane jest „InS” i symbol aktywności () (patrz rysunek 10).

Po pomyślnym zamontowaniu termostatu grzejnikowego należy przeprowadzić bieg adaptacyjny (AdA) w celu dostosowania urządzenia do zaworu. Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

- Gdy tylko wyświetli się „AdA”, naciśnij przycisk menu/boost (G), aby rozpocząć bieg adaptacyjny (patrz rysunek 11).

Teraz silownik wykonuje bieg adaptacyjny. Wyświetlane są „AdA” i symbol aktywności () (patrz rysunek 11).

W tym czasie żadna inna operacja nie jest możliwa. Po pomyślnym przebiegu adaptacji wyświetlacz powraca do normalnego stanu.



Jeśli rozruch adaptacyjny został zainicjowany przed montażem lub jeśli wyświetlany jest komunikat o błędzie (F1, F2, F3), naciśnij przycisk menu/boost (G), a silnik powróci do pozycji „InS”.




6. Menu konfiguracji

Używając głowicy termostatycznej bez Access Pointu Homematic IP, możesz wybrać następujące tryby poprzez menu konfiguracyjne po ustawieniu bezpośrednio na urządzeniu i dostosować ustawienia do własnych potrzeb. Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

- Naciskając i przytrzymując przycisk menu (**G**) przez co najmniej 2 sekundy, wejdiesz do menu konfiguracji.
- Wybierz żadaną ikonę za pomocą przycisków plus i minus (**E + F**), naciskając krótko przycisk menu, aby zmienić ustawienia różnych pozycji menu.



Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę kontrolną aby powrócić do poprzedniego poziomu. Menu zamyka się automatycznie bez zastosowania zmian, jeśli nie wykonano żadnej operacji przez ponad 1 minutę.

| | | |
|------|---|----------------------------------|
| 6.1. | AUTO | Tryb automatyczny |
| 6.2. | MANU | Trym ręczny |
| 6.3. | Offset | Offset temperatury |
| 6.4. | Prg | Programowanie profili grzewczych |
| 6.5. |  | Blokada działania |
| 6.6. |  | Data i godzina |
| 6.7. |  | Tryb wakacyjny |



Jeśli podłączysz urządzenie do Homematic IP Access Point, możesz wygodnie dostosować



ustawienia za pomocą bezpłatnej aplikacji Homematic IP.

Jeśli już dostosowałeś ustawienia w menu konfiguracyjnym lub jeśli już podłączyłeś urządzenie do innego urządzenia Homematic IP, musisz najpierw przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, zanim będziesz mógł połączyć je z Homematic IP Access Point lub inną centralą Jednostka sterująca CCU2/CCU3 (patrz „10 Przywracanie ustawień fabrycznych”).

6.1. Tryb automatyczny

W trybie automatycznym temperatura jest kontrolowana zgodnie z ustawionym profilem grzania. Ręczne zmiany są aktywowane do następnego momentu, w którym zmienia się profil. Następnie zdefiniowany profil ogrzewania zostanie ponownie aktywowany. Aby aktywować tryb automatyczny, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu (G), aby otworzyć menu konfiguracji.
- Wybierz opcję „Auto” za pomocą przycisków plus i minus (E +F) w menu.
- Potwierdź przyciskiem menu.

W celu potwierdzenia symbol miga dwukrotnie i urządzenie powraca do trybu automatycznego.

6.2. Tryb ręczny

W trybie ręcznym temperatura jest kontrolowana zgodnie z aktualną temperaturą ustawioną za pomocą przycisków (E + F). Temperatura pozostaje aktywna do następnej ręcznej zmiany. Aby aktywować tryb ręczny, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu (G), aby otworzyć menu konfiguracji.
- Wybierz „Manu” za pomocą przycisków plus i minus (E + F) w menu.
- Potwierdź przyciskiem menu.
- Aby potwierdzić, symbol migie dwukrotnie i urządzenie powraca do trybu ręcznego.

6.3. Offset temperatury

Ponieważ temperatura jest mierzona na termostacie pokojowym, rozkład temperatury może się zmieniać w całym pomieszczeniu. Aby to wyregulować, można ustawić przesunięcie temperatury o $\pm 3,5$ ° C. Jeżeli temperatura nominalna np. 20 ° C jest ustawione, ale w pomieszczeniu jest tylko 18 ° C, należy ustawić przesunięcie na -2,0 ° C. W ustawieniach fabrycznych ustawiona jest przesunięcie temperatury 0,0 °. Aby ustawić przesunięcie temperatury, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu (G), aby otworzyć menu konfiguracji.
- Wybierz „Offset” za pomocą przycisków plus i minus (E + F) w menu.
- Potwierdź przyciskiem menu.
- Wybierz żądane przesunięcie temperatury za pomocą przycisku plus lub minus i potwierdź przyciskiem menu.

W celu potwierdzenia temperatura miga dwukrotnie i urządzenie powraca do wyświetlania standardowego.

6.4. Programowanie profili grzewczych

W tej pozycji menu można utworzyć profil ogrzewania z sześcioma fazami ogrzewania i chłodzenia (13 zmian ustawień) zgodnie z własnymi potrzebami.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu (**G**), aby otworzyć menu konfiguracji.
- Wybierz „Prg” za pomocą przycisków plus lub minus (**E + F**) i potwierdź przyciskiem menu.
- W punkcie menu „dAy” użyj przycisków plus i minus, aby wybrać poszczególne dni tygodnia, wszystkie dni tygodnia, weekend lub cały tydzień dla swojego profilu ogrzewania i potwierdź przyciskiem menu.
- Potwierdź godzinę rozpoczęcia 00:00 za pomocą przycisku menu.
- Wybierz żadaną temperaturę i czas rozpoczęcia używając przycisku plus lub minus i potwierdź przyciskiem menu.
- Na wyświetlaczu pojawia się następny raz. Możesz ustawić czas za pomocą przycisków plus lub minus.
- Wybierz żadaną temperaturę na następny przedział czasowy za pomocą przycisku plus lub minus i potwierdź przyciskiem menu.
- Powtarzaj tę procedurę, aż temperatury będą przechowywane przez cały okres od 0:00 do 23:59.

W celu potwierdzenia czas miga dwukrotnie i urządzenie powraca do wskazania standardowego.

6.5. Blokada działania

Działanie urządzenia można zablokować, aby uniknąć niezamierzonej zmiany ustawień (np. Przez mimowolne dotknięcie). Aby aktywować blokadę obsługi, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu **(G)**, aby otworzyć menu konfiguracji.
- Wybierz „Blokada obsługi” za pomocą przycisków plus i minus **(E + F)** w menu.
- Potwierdź przyciskiem menu.
- Za pomocą przycisku plusa wybrać „On”, aby włączyć blokadę działania lub minus „OFF”, aby wyłączyć funkcję i potwierdzić przyciskiem menu.

W celu potwierdzenia, wł. Lub wył. Miga dwukrotnie i urządzenie powraca do wyświetlania standardowego.

Po włączeniu blokady obsługi na wyświetlaczu pojawia się symbol „kłódki”.

Aby wyłączyć blokadę obsługi, należy postępować w następujący sposób:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu **(G)**, aby otworzyć menu konfiguracji.
- Potwierdź przyciskiem menu.
- Wybierz „OFF” za pomocą przycisków minus i plus **(E + F)**, aby dezaktywować blokadę obsługi.

6.6. Data i godzina

Aby ustawić datę i godzinę, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu **(G)**, aby otworzyć menu konfiguracji.
- Wybierz „Data / godzina” za pomocą przycisków plus i minus **(E + F)** w menu.
- Potwierdź przyciskiem menu.
- Wybierz żądany rok za pomocą przycisku plus lub minus i potwierdź przyciskiem menu.
- Wybierz żądany miesiąc za pomocą przycisku plus lub minus i potwierdź przyciskiem menu.
- Wybierz żądany dzień za pomocą przycisku plus lub minus i potwierdź przyciskiem menu.
- Wybierz żądane godziny za pomocą przycisku plus lub minus i potwierdź przyciskiem menu.
- Wybierz żądane minuty za pomocą przycisku plus lub minus i potwierdź przyciskiem menu.

W celu potwierdzenia czas miga dwukrotnie i urządzenie powraca do wskazania standardowego.

6.7. Tryb wakacyjny

Jeśli chcesz utrzymać stałą temperaturę przez określony czas, np. podczas wakacji lub imprezy można korzystać z trybu wakacyjnego. Aby aktywować tryb wakacyjny, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu **(G)**, aby otworzyć menu konfiguracji.

- Wybierz „Urlop” za pomocą przycisków plus lub minus (**E + F**) i potwierdź przyciskiem menu.
- Za pomocą przycisków plus lub minus wybierz czas, do którego chcesz aktywować tryb wakacyjny i potwierdź przyciskiem menu.
- Za pomocą przycisków plus lub minus wybierz datę, do której chcesz aktywować tryb wakacyjny i potwierdź przyciskiem menu.
- Za pomocą przycisków plus lub minus wybierz temperaturę dla trybu wakacyjnego i potwierdź przyciskiem menu.


Aby potwierdzić, symbol mignie dwukrotnie i urządzenie przechodzi w tryb wakacyjny.

7. Działanie

Po zakończeniu programowania i montażu proste operacje są dostępne bezpośrednio na urządzeniu.

- **Temperatura:** Naciśnij lewy (**E**) lub prawy (**F**) przycisk, aby ręcznie zmienić temperaturę. W trybie automatycznym ręcznie ustawiona temperatura pozostanie taka sama do następnego momentu, w którym zmieni się profil. Następnie zdefiniowany profil ogrzewania zostanie ponownie aktywowany. Podczas pracy ręcznej temperatura pozostaje aktywna do następnej ręcznej zmiany.
- **Funkcja boost:** naciśnij krótko przycisk doładowania (**G**), aby aktywować funkcję doładowania w celu szybkiego i krótkiego nagrzania grzejnika poprzez otwarcie zaworu. Dzięki promieniowaniu cieplnemu od razu w pomieszczeniu panuje przyjemna temperatura.

8. Wymiana baterii

Jeśli na wyświetlaczu lub w aplikacji pojawi się symbol pustych baterii (), należy wymienić zużyte baterie na dwie nowe baterie LR6 / Mignon / AA. Należy przestrzegać prawidłowej polaryzacji baterii.

Aby wymienić baterie w urządzeniu, wykonaj następujące czynności:

- Otworzyć komorę baterii (**B**) wyciągając ją w dół (zob. rys. 3)
- Wyciągnąć baterie.
- Włóż dwie nowe baterie 1,5 V LR6 / Mignon / AA do komory baterii, upewniając się, że zostały włożone właściwą stroną (patrz rysunek 12).
- Zamknąć komorę baterii
- Należy zwrócić uwagę na migające sygnały diody LED urządzenia podczas wkładania baterii (patrz „9.4 Kody błędów i sekwencje migania”).

Po włożeniu baterii urządzenie wykona autotest (ok. 2 sekundy). Następnie przeprowadzana jest inicjalizacja. Wyświetlacz testowy wskaże zakończenie inicjalizacji: pomarańczowe i zielone światło.



Uwaga! W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko wybuchu. Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ. Nigdy nie ładuj baterii jednorazowego użytku. Nie wrzucaj baterii do ognia. Nie wystawiaj baterii na nadmierne ciepło. Nie zwieraj baterii. Grozi to wybuchem.




Zużytych baterii nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi! Zamiast tego zanieś je do lokalnego punktu utylizacji baterii.

9. Usuwanie usterek

9.1. Słaba bateria

O ile pozwala na to wartość napięcia, urządzenie będzie gotowe do pracy także przy niskim napięciu baterii. W zależności od konkretnego obciążenia może być możliwe wielokrotne wysyłanie transmisji po krótkim okresie regeneracji akumulatorów.

Jeśli podczas transmisji napięcie za bardzo spadnie, na urządzeniu wyświetli się symbol rozładowanej baterii () i odpowiedni kod błędu (patrz „9.4 Kody błędów i sekwencje migania”). W takim przypadku wymień puste baterie na dwie nowe (zobacz „8 Wymiana baterii”).

9.2. Polecenie nie potwierdzone

Jeżeli przynajmniej jeden odbiornik nie potwierdzi polecenia, dioda urządzenia zaświeci się na czerwono po zakończeniu nieudanej transmisji. Nieudana transmisja może być spowodowana zakłóceniami radiowymi (patrz „12 Ogólne informacje o obsłudze radia”). Nieudana transmisja może być również spowodowana następującymi przyczynami:

- Odbiornik nie jest dostępny.
- Odbiornik nie może wykonać polecenia (awaria obciążenia, blokada mechaniczna itp.).
- Odbiornik jest uszkodzony.

9.3. Cykl pracy

Cykl pracy to prawnie uregulowane ograniczenie czasu transmisji urządzeń z zakresu 868 MHz. Celem tego przepisu jest zabezpieczenie pracy wszystkich urządzeń pracujących w paśmie 868 MHz.

W używanym przez nas zakresie częstotliwości 868 MHz maksymalny czas transmisji dowolnego urządzenia to 1% godziny (czyli 36 sekund na godzinę). Urządzenia muszą zaprzestać transmisji, gdy osiągną limit 1%, aż do wygaśnięcia tego ograniczenia czasowego. Urządzenia Homematic IP są projektowane i produkowane w 100% zgodnie z tym rozporządzeniem.

Podczas normalnej pracy cykl pracy zwykle nie jest osiągnięty. Jednak powtarzane i intensywne radiowo procesy uczenia oznaczają, że można je osiągnąć w odosobnionych przypadkach podczas uruchamiania lub początkowej instalacji systemu.

Przekroczenie cyklu pracy jest sygnalizowane jednym długim mignięciem diody LED urządzenia (**D**) i może objawiać się chwilowym nieprawidłowym działaniem urządzenia. Po krótkim czasie (maks. 1 godzina) urządzenie ponownie zaczyna działać poprawnie.

9.4. Kody błędów i sekwencje mrugania

| Błąd i kod mrugania | Znaczenie | Rozwiązanie |
|---|---|---|
| Symbol baterii () | Zbyt niskie napięcie baterii | Wymiana baterii w urządzeniu (zob. Rozdział 8 „Wymiana baterii”) |
| Symbol anteny mruga () | Problem z komunikacją z Punktem Dostępowym Homematic IP lub podłączonym urządzeniem | Sprawdź połączenie z Homematic IP Access Point lub podłączonym urządzeniem. |
| Symbol kłódki () | Aktywna blokada obsługi | Dezaktywuj blokadę obsługi za pomocą aplikacji lub menu. |
| Krótkie pomarańczowe mruganie | Transmisja radiowa / próba przestania / transmisja danych | Poczekaj, aż transmisja zostanie zakończona. |
| 1x długie zielone światło | Operacja potwierdzona | Możesz kontynuować operację. |
| Krótkie pomarańczowe mruganie (co 10 sekund) | Aktywny tryb parowania. | Proszę wprowadzić ostatnie cztery cyfry numeru seryjnego urządzenia w celu potwierdzenia (patrz „5.1 Parowanie”). |
| Krótkie pomarańczowe mruganie (po zielonym lub czerwonym potwierdzeniu) | Pusta bateria | Wymiana baterii w urządzeniu (zob. Rozdział 8 „Wymiana baterii”) |
| 1x długie czerwone mrugnięcie | Transmisja nie powiodła się lub osiągnięto limit cyklu pracy | Spróbuj ponownie (patrz rozdział „9.2 Polecenie niepotwierdzone” lub „9.3 Cykl pracy”). |
| 6x długie czerwone mrugnięcie | Wadliwe urządzenie | Zajrzyj do aplikacji pod kątem komunikatu o błędzie lub skontaktuj się ze sprzedawcą. |
| 1x pomarańczowe i 1x zielone mrugnięcie (po włożeniu baterii) | Test wyświetlacza | Po zatrzymaniu testu wyświetlacza możesz kontynuować. |

10. Przywrócenie ustawień fabrycznych



Można przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia. Jeśli to zrobisz, utracisz wszystkie ustawienia.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, wykonaj następujące czynności:

- Otwórz komorę baterii (B) wyciągając pokrywę komory baterii (zob. rys. 3)
- Wyjmij baterię.
- Włóż baterię upewniając się, że polaryzacja jest prawidłowa i jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przycisk systemowy (**D**) przez 4 s, aż dioda LED zacznie szybko migać na pomarańczowo.
- Zwolnij przycisk systemowy.

- Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk systemowy (**D**) przez 4 sekundy, aż dioda LED zaświeci się na zielono.
- Zwolnij przycisk systemu, aby zakończyć procedurę.

Urządzenie zrestartuje się.

11. Czyszczenie i konserwacja



Urządzenie nie wymaga żadnych czynności konserwacyjnych poza wymianą baterii w razie potrzeby. Skorzystaj z pomocy eksperta w celu przeprowadzenia wszelkich napraw.

Wyczyść urządzenie za pomocą miękkiej, niestrzępiącej się szmatki, czystej i suchej. Nie używaj detergentów zawierających rozpuszczalniki, ponieważ mogą one spowodować korozję plastikowej obudowy i etykiety.

12. Ogólne informacje o sygnale radiowym

Transmisja radiowa odbywa się na niewyłącznej ścieżce transmisji, co oznacza, że istnieje możliwość wystąpienia zakłóceń. Zakłócenia mogą być również spowodowane operacjami przełączania, silnikami elektrycznymi lub wadliwymi urządzeniami elektrycznymi.



Zasięg transmisji w budynkach może znacznie różnić się od zasięgu dostępnego na wolnym powietrzu. Oprócz mocy nadawczej i charakterystyk odbioru odbiornika, czynniki środowiskowe, takie jak wilgotność w pobliżu, mają do odegrania ważną rolę, podobnie jak warunki strukturalne / ekranowe na miejscu.

Niniejszym eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer / Niemcy oświadcza, że typ urządzenia radiowego HmIP-WTH-B jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.homematic-ip.com

13. Specyfikacja techniczna

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| Krótką nazwa urządzenia: | HmIP-WTH-B |
| Zasilanie: | 2x 1,5V LR6/mignon/AA |
| Pobór prądu: | maks. 40 mA |
| Cykl życia baterii: | (zwykle) 5 lat |

| | |
|--|--|
| Stopień ochrony: | IP20 |
| Stopień zanieczyszczenia: | 2 |
| Temperatura otoczenia: | 0 do 50°C |
| Wymiary (Dł.x Wys. x Gł.): | 85 x 85 x 22 mm |
| Waga: | 185 g (z bateriami) |
| Częstotliwość pasma radiowego: | 860,0 – 860,60 MHz 869,4 – 869,65 MHz |
| Maksymalna moc promieniowania: | 10 dBm |
| Kategoria odbiornika: | SRD kategoria 2 |
| Typowy zasięg na otwartej przestrzeni: | 250 m |
| Cykl pracy: | <1% na h / <10% na h |
| Metoda działania: | Typ 1 |
| Klasa oprogramowania: | A |
| Połączenie: | M30 x 1,5 nn |
| Moment sterujący: | > 80 N |
| Skok zaworu: | 4,3 +- 0,3 mm |
| Maksymalna pozycja | 14,3 +- 0,3 mm |
| Minimalna pozycja skoku: | 10,0 +- 0,3 mm |

Dane techniczne mogą ulec zmianie.

Nie wyrzucaj urządzenia razem ze zwykłymi odpadami domowymi! Sprzęt elektroniczny należy utylizować w lokalnych punktach zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego zgodnie z Dyrektywą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

**Informacja o zgodności**

Znak CE jest znakiem wolnego handlu skierowanym wyłącznie do władz i nie obejmuje żadnej gwarancji jakichkolwiek właściwości.



Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Pobierz darmową aplikację Homematic IP



Bevollmächtigter des Herstellers:
Manufacturer's authorised representative:

eQ-3

eQ-3 AG
Maiburger Straße 29
26789 Leer / GERMANY
www.eQ-3.de